



6 Poems after Heinrich Heine, Op. 31

2. Scotch Poem

Fern an schottischer Felsenküste,
 Wo das graue Schlässlein hinausragt
 Über die brandende See,
 Dort am hochgewölbten Fenster,
 Steht eine schöne, kranke Frau,
 Zartdurchsichtig und marmorblass,
 Und sie spielt die Harfe und singt,
 Und der Wind durchwühlt ihre langen Locken
 Und trägt ihr dunkles Lied
 Über das weite, stürmende Meer.

Far away on the rock-coast of Scotland,
 Where the old grey castle projecteth
 Over the wild raging sea,
 There at the lofty and archèd window,
 Standeth a woman beauteous, but ill,
 Softly transparent and marble pale;
 And she's playing her harp and she's singing,
 And the wind through her long locks forceth its way,
 And beareth her gloomy song
 Over the wide and tempest-toss'd sea.

www.everynote.com

E. MacDowell

Allegro tempestoso

pp
due Ped.
sempre cresc.
ff